

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1939)

**Heft:** 1

**Artikel:** Vacanze invernali in Svizzera

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-774516>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

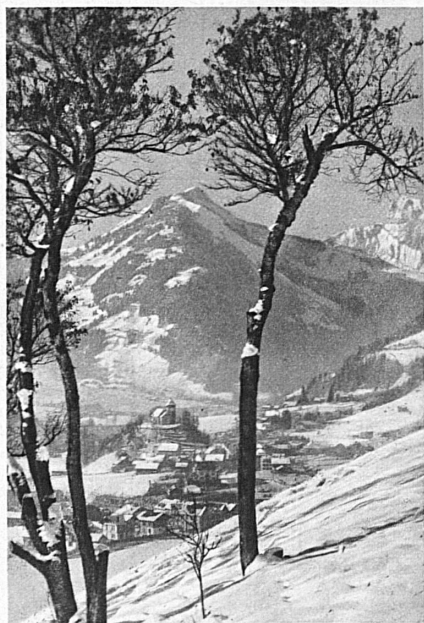
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vacanze invernali in Svizzera



Château d'Oex (Svizzera francese — Suisse romande — french Switzerland)



Kandersteg (Oberland bernese — Oberland bernois — Bernese Oberland)



Champéry (Vallese — Valais)

Oggi non v'è più persona, a qualunque ceto appartenga, che non sia convinta degli effetti salutari delle vacanze invernali. La passione degli sport invernali, fonte di energia e di piacere, ha oramai conquistato il mondo. In nessun periodo dell'anno l'uomo sente il bisogno di muoversi a proprio agio nella luce e nel sole, come in inverno. Mai come in questa stagione si avverte l'enorme contrasto fra il clima del piano, avarissimo di sole, e l'atmosfera vivificante delle altitudini.

La Svizzera è il paradiso degli sport invernali. Le sue stazioni sportive offrono all'ospite una fonte inesauribile di possibilità di ogni genere. Sugli alpi, dove in estate è tutto un festoso scampanellare di mandrie al pascolo, è ora un tripudio giocondo degli sciatori nello scintillante candore della montagna; sui vasti campi di ghiaccio dei luoghi di cura, folle di pattinatori si rincorrono felici fino a tarda ora di notte; gare emozionanti si svolgono sulle piste e sui trampolini, tenendo vivo incessantemente l'interesse degli ospiti, mentre gli alberghi provvedono a tener desto il piacere dei convegni mondani.

Nelle numerose scuole svizzere di sci, si insegna secondo un metodo unificato che si è brillantemente affermato fin dall'inizio. Alle ore di esercizio si alternano bellissime escursioni in comune. Se volete risparmiarvi la fatica delle ascensioni penose, per darvi unicamente al piacere delle discese, troverete ovunque ferrovie di montagna e « scilifts », che vi porteranno in breve all'altezza desiderata. Le stazioni climatiche invernali della Svizzera hanno neve abbondante e sicura; non



Phot.: Geiger, Hari, Jullien Frères, Lenzi

Flims (Grigioni — Grisons)

v'è quindi pericolo che vadano sciupate giornate preziose della vostra vacanza. — — — Il sogno di passare le vacanze invernali in Svizzera è tutt'altro che irrealizzabile. Le combinazioni di soggiorno a modici prezzi a forfait fatte dagli alberghi, i prezzi vantaggiosi di viaggio, gli abbonamenti delle ferrovie di montagna: tutto ciò distrugge la leggenda della Svizzera cara. Chiedete informazioni alle Agenzie di viaggio e fatevi allestire un biglietto combinato per un soggiorno invernale in Svizzera a buon mercato.